

Verordnung über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu Usama bin Laden, der Gruppierung «Al-Qaïda» oder den Taliban

Änderung vom 6. August 2010

*Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,
gestützt auf Artikel 16 des Embargogesetzes vom 22. März 2002¹,
verordnet:*

I

Anhang 2 der Verordnung vom 2. Oktober 2000² über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu Usama bin Laden, der Gruppierung «Al-Qaïda» oder den Taliban wird wie folgt geändert:

Folgende Einträge werden hinzugefügt:

A. Liste der natürlichen Personen, die mit den Taliban in Verbindung gebracht werden (140 Namen)

TL.A.145.10. Name: 1: AMIR 2: ABDULLAH 3: na 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1972 **POB:** Paktika Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** Amir Abdullah Sahib **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Karachi, Pakistan **Listed on:** 20 Jul. 2010 **Other information:** Has travelled to Kuwait, Saudi Arabia, the Libyan Arab Jamahiriya and the United Arab Emirates to raise funds for the Taliban.

TL.H.146.10. Name: 1: NASIRUDDIN 2: HAQQANI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1970-1973 **POB:** Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Naseer Haqqani b) Dr. Naseer Haqqani c) Nassir Haqqani d) Nashir Haqqani **Low quality a.k.a.:** a) Naseruddin b) Dr. Alim Ghair **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Pakistan **Listed on:** 20 Jul. 2010 **Other information:** Associated with the Haqqani Network, which operates out of North Waziristan in the Federally Administered Tribal Areas of Pakistan. Has travelled to Saudi Arabia and the United Arab Emirates to raise funds for the Taliban.

TL.I.147.10. Name: 1: GUL 2: AGHA 3: ISHAKZAI 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1972 **POB:** Band-e-Timor, Kandahar, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Mullah Gul Agha b) Mullah Gul Agha

¹ SR 946.231
² SR 946.203

Akhund **Low quality a.k.a.:** a) Hidayatullah b) Haji Hidayatullah c) Hayadatullah
Nationality: na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Pakistan
Listed on: 20 Jul. 2010 **Other information:** Is part of a recently created Taliban
council that coordinates the collection of zakat (Islamic tax) from Baluchistan Pro-
vince, Pakistan.

C. Liste der natürlichen Personen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (256 Namen)

QI.A.283.10. Name: 1: ANWAR 2: NASSER 3: ABDULLA 4: AL-AULAQI
Title: na **Designation:** na **DOB:** a) 21 Apr. 1971 b) 22 Apr. 1971 **POB:** Las Cru-
ces, New Mexico, United States of America **Good quality a.k.a.:** a) Anwar
al-Aulaqi b) Anwar al-Awlaki c) Anwar al-Awlaqi d) Anwar Nasser Aulaqi e)
Anwar Nasser Abdullah Aulaqi f) Anwar Nasser Abdulla Aulaqi **Low quality
a.k.a.:** na **Nationality:** a) United States of America b) Yemeni **Passport no.:** na
National identification no.: na **Address:** Yemen **Listed on:** 20 Jul. 2010 **Other
information:** In hiding in Yemen as at Dec. 2007.

Folgende Einträge werden gestrichen:

C. Liste der natürlichen Personen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (256 Namen)

QI.M.118.03. Name: 1: NOORDIN 2: MOHAMMAD TOP 3: na 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 11 Aug. 1969 **POB:** Johor, Malaysia **Good quality
a.k.a.:** Nordin Mohd. Top **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Malaysian **Passport
no.:** A 9775183 **National identification no.:** 690811-10-5873 **Address:** Kg. Sg.
Tiram, Johor, Malaysia **Listed on:** 9 Sep. 2003 (amended on 23 Feb. 2009, 25 Jan.
2010) **Other information:** Confirmed to have died in Sep. 2009. Review pursuant
to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 19 Jun. 2009.

QI.U.48.01. Name: 1: AWEYS 2: DAHIR 3: UBEIDULLAHI 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** na **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality
a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na
Address: via Cipriano Facchinetti 84, Rome, Italy **Listed on:** 9 Nov. 2001 **Other
information:** na

D. Liste der Organisationen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (99 Namen)

QE.A.17.01. Name: AL-NUR HONEY PRESS SHOPS
A.k.a.: Al-Nur Honey Center **F.k.a.:** na **Address:** Sanaa, Yemen **Listed on:** 17 Oct.
2001 (amended on 25 Jul. 2006) **Other information:** Established by Mohamed
Mohamed A-Hamati from Hufash district, El Mahweet Governorate, Yemen

QE.A.18.01. Name: AL-SHIFA, HONEY PRESS FOR INDUSTRY AND COMMERCE

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** **a)** P.O. Box 8089, Al-Hasabah, Sanaa, Yemen **b)** By The Shrine Next To The Gas Station, Jamal Street, Ta'iz, Yemen **c)** Al-Arudh Square, Khur Maksar, Aden, Yemen **d)** Al-Nasr Street, Doha, Qatar **Listed on:** 7 Oct. 2001 **Other information:** na

QE.M.13.01. Name: MAMOUN DARKAZANLI IMPORT-EXPORT COMPANY

A.k.a.: **a)** Darkazanli Company **b)** Darkazanli Export-Import Sonderposten **F.k.a.:** na **Address:** Uhlenhorsterweg 34 11 Hamburg, Germany **Listed on:** 6 Oct. 2001 **Other information:** na

Folgende Einträge werden geändert:

C. Liste der natürlichen Personen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (256 Namen)

QI.A.92.03. Name: 1: MEHREZ 2: BEN MAHMOUD 3: BEN SASSI 4: AL-AMDOUNI

Title: na **Designation:** na **DOB:** 18 Dec. 1969 **POB:** Asima-Tunis, Tunisia **Good quality a.k.a.:** **a)** Fabio Fusco **b)** Mohamed Hassan **Low quality a.k.a.:** Abu Thale **Nationality:** **a)** Tunisian **b)** Bosnia and Herzegovina citizenship withdrawn in Jul. 2006 **Passport no.:** **a)** Tunisian passport number G737411, issued on 24 Oct. 1990, expired on 20 Sep. 1997 **b)** Bosnia and Herzegovina passport number 0801888 issued in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, issued on 14 Sep. 1998, expired on 14 Sep. 2003 **National identification no.:** na **Address:** **a)** of no fixed address in Italy **b)** Last registered address in Bosnia and Herzegovina: 14 Abdesthana Street, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina **Listed on:** 25 Jun. 2003 (amended on 26 Nov. 2004, 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 16 Sep. 2008, 24 Mar. 2009, 12 Jul. 2010) **Other information:** Reportedly arrested in Istanbul, Turkey and deported to Italy. In January 2003 sentenced in Italy to 3 years imprisonment. On 17 May 2004 sentenced in Italy by the Appeal Court to 2 years and 6 months imprisonment. His name has been removed from all registers of Bosnia and Herzegovina citizens and he has no valid Bosnia and Herzegovina identification document. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Apr. 2010.

QI.A.25.01. Name: 1: SHAFIQ 2: BEN MOHAMED 3: BEN MOHAMED 4: AL-AYADI

Title: na **Designation:** na **DOB:** **a)** 21 Mar. 1963 **b)** 21 Jan. 1963 **POB:** Sfax, Tunisia **Good quality a.k.a.:** **a)** Bin Muhammad, Ayadi Chafiq **b)** Ayadi Chafik, Ben Muhammad **c)** Aiadi, Ben Muhammad **d)** Aiady, Ben Muhammad **e)** Ayadi Shafiq Ben Mohamed **f)** Ben Mohamed, Ayadi Chafiq **g)** Chafiq Ayadi **h)** Chafik Ayadi **i)** Ayadi Chafiq **j)** Ayadi Chafik **k)** Ajadi Chafik **Low quality a.k.a.:** Abou El Baraa **Nationality:** **a)** Tunisian **b)** Bosnia and Herzegovina citizenship withdrawn in Jul. 2006 **Passport no.:** **a)** Tunisian passport number E 423362 issued in Islamabad, issued on 15 May 1988, expired on 14 May 1993 **b)** Bosnia and Herzegovina passport number 0841438, issued on 30 Dec. 1998, expired on 30 Dec. 2003 **c)** Bosnia and Herzegovina passport number 0898813, issued on 30 Dec. 1999 in

~~Sarajevo, Bosnia and Herzegovina d) Bosnia and Herzegovina passport number 3449252, issued on 30 May 2001 by the Consular Office of Bosnia and Herzegovina in London, expired on 30 May 2006 National identification no.: 1292931 Address: a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Germany b) 129 Park Road, NW8, London, England c) 28 Chaussée de Lille, Mouscron, Belgium d) Last registered address in Bosnia and Herzegovina: 20 Provare Street, Sarajevo e) Dublin, Ireland (residence as at Aug. 2009) Listed on: 17 Oct. 2001 (amended on 10 Apr. 2003, 23 Jan. 2004, 26 Nov. 2004, 20 Dec. 2005, 25 Jul. 2006, 31 Jul. 2006, 16 Sep. 2008, 24 Mar. 2009, 25 Jan. 2010, 12 Jul. 2010) Other information: The Belgian address is a P.O. Box. Belgian authorities state that this person never resided in Belgium. Reportedly living in Dublin, Ireland. His father's name is Mohamed, his mother's name is Medina Abid. Associated with Al-Haramain Islamic Foundation (QE.A.71.02.). His name has been removed from all registers of Bosnia and Herzegovina citizens and he has no valid Bosnia and Herzegovina identification document.~~ Tunisian authorities issued an arrest warrant for him on 19 Feb. 1994. Sentenced in absentia by a Military Tribunal of Tunis, Tunisia, to 10 years of imprisonment in 1995. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 19 Oct. 2009.

II

Diese Änderung tritt am 11. August 2010 in Kraft³.

6. August 2010

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:

Doris Leuthard

³ Diese Änderung wurde am 10. August 2010 vorerst im ausserordentlichen Verfahren veröffentlicht (Art. 7 Abs. 3 PublG; SR 170.512).